Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА (втори състав)
30 септември 2010 година

Дело F-29/05

Jean-François Vivier
срещу
Европейска комисия

„Публична служба — Срочно наети служители — Класиране в степен — Степени, предвидени в поканата за представяне на кандидатури — Изменение на правилата за класиране на служителите — Преходни разпоредби — Член 12, параграф 3 от приложение XIII към Правилника — Прилагане по аналогия“

Предмет: Жалба, подадена на основание член 236 ЕО и член 152 АЕ, с която г-н Vivier иска отмяна на решението на Комисията от 21 юли 2004 г., с което е класиран в степен A*6

Решение: Отменя решението на Комисията за класиране, приложено към допълнителното споразумение от 21 юли 2004 г. към подписания от жалбоподателя на 10 юни 2004 г. договор за назначаването му като срочно нает служител. Осъжда Комисията да заплати наред с направените от нея съдебни разноски и тези на жалбоподателя.

Резюме

1. Производство — Въвеждане в хода на производството на нови правни основания — Условия (член 44, параграф 1, буква в) и член 48, параграф 2 от Процедурния правилник на Общия съд)

2. Право на Съюза — Преходни разпоредби — Стриктно тълкуване

3. Длъжностни лица — Срочно наети служители — Назначаване — Класиране в степен — Въвеждане на нова кариерна структура с Регламент № 723/2004 — Преходни разпоредби за класиране в степен
(член 5, параграфи 1—4 от Правилника за длъжностните лица; член 12, параграф 3 от приложение XIII към Правилника за длъжностните лица; член 10, втора алинея от Условията за работа на другите служители; Регламент № 723/2004 на Съвета)

1. Съгласно член 44, параграф 1, буква в) във връзка с член 48, параграф 2 от Процедурния правилник на Общия съд исковата молба или жалбата съдържа предмета на спора и кратко изложение на изложените правни основания, като в производството не може да се въвеждат нови правни основания, освен ако те не почиват върху правни или фактически обстоятелства, установени в хода на производството. Същевременно правно основание, което представлява

разгръщане на правно основание, изтъкнато преди това изрично или имплицитно в исковата молба или жалбата, и което се намира в тясна връзка с последното, следва да бъде обявено за допустимо.

(вж. точка 32)

Позоваване на:

Общ съд — 21 май 2008 г., Belfass/Съвет, T-495/04, Сборник, стр. II-781, точка 87

2. По правило преходните разпоредби подлежат на стриктно тълкуване, което a priori е несъвместимо с прилагането по аналогия. Изискването за стриктно тълкуване се дължи на факта, че преходните разпоредби представляват отклонение от постоянно действащите правила и принципи, които при липсата на посочените разпоредби биха били непосредствено приложими по отношение на разглежданите случаи.

За сметка на това, при липсата на постоянно действащи разпоредби, администрацията може да приложи по аналогия член 12, параграф 3 от приложение XIII към Правилника, без да наруши неговия характер на преходна норма.

(вж. точки 67—70)

Позоваване на:

Съд — 23 март 1983 г., Peskeloglou, 77/82, Recueil, стр. 1085, точки 11—15; 5 декември 1996 г., Merck и Beecham, C-267/95 и C-268/95, Recueil, стр. I-6285, точки 23 и 24; 7 декември 2006 г., Eurodental, C-240/05, Recueil, стр. I-11479, точки 52—54; 12 юни 2008 г., Комисия/Португалия, C-462/05, Сборник, стр. I-4183, точки 53 и 54

Общ съд — 19 септември 2000 г., Dürbeck/Комисия, T-252/97, Recueil, стр. II-3031, точки 66 и 70

3. Тъй като в Регламент № 723/2004 за изменение на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители липсва преходна разпоредба във връзка с определянето на степента на срочно наетите служители, назначени след влизането в сила на този регламент на 1 май 2004 г. и на базата на покани за представяне на кандидатури, публикувани преди тази дата, и тъй като липсват вътрешни правила, приложими в това отношение, класирането може да се извърши единствено на основание член 10, втора алинея от посочените условия.

От член 10 от посочените условия следва, че администрацията разполага с право на преценка при определянето на степента на срочно наетите служители. При липсата на вътрешно правило в това отношение въпросното право е ограничено единствено от задължението за назначаване на посочените служители със степента, обявена в поканата за представяне на кандидатури, и от необходимостта да се спазва структурата на категориите или функционалните групи, установена в член 5, параграфи 1—4 от Правилника.

При тези условия и в случай че степента, обявена в поканата за представяне на кандидатури, е отменена, съответната институция може да се ръководи от възприетото от законодателя разрешение при приемането на приложение XIII към Правилника и да приложи по аналогия

член 12, параграф 3 от това приложение, разпоредба, която се отнася до класирането на длъжностните лица, включени в списъка с подходящи кандидати преди 1 май 2006 г. и назначени в периода между 1 май 2004 г. и 30 април 2006 г.

(вж. точки 60, 64, 65, 69, 70 и 72)

Позоваване на:

Съд на публичната служба — 28 юни 2007 г., Da Silva/Комисия, F-21/06, Recueil FP, стр. I-A-1-179 и II-A-1-981, точки 64, 68 и 79